
THÔNG CÁO TRUYỀN THÔNG

NGÀY: 18 tháng Sáu, 2020

NGƯỜI LIÊN LẠC: Ralph Borrmann - 415.760.0285

\$35 triệu tài trợ mới cho các dự án không xả khí thải tại California

Tài trợ cho các thiết bị vận chuyển hàng hóa tại cảng và hỗ trợ mặt đất tại sân bay, xe nâng, động cơ tàu biển và các dự án năng lượng từ bờ

SAN FRANCISCO – Bay Area Air Quality Management District (Cơ Quan Quản Lý Chất Lượng Không Khí Vùng Vịnh) đang công bố dành \$35 triệu tiền tài trợ trong Volkswagen Environmental Mitigation Trust (Chương Trình Quỹ Tín Thác Giảm Thiểu Tác Động Môi Trường của Volkswagen) trên toàn tiểu bang cho các dự án sau đây:

- Thay bỏ và thay thế thiết bị hỗ trợ mặt đất tại sân bay, thiết bị vận chuyển hàng hóa tại cảng và xe nâng với các công nghệ không xả khí thải mới;
- Thay bỏ và làm mới động cơ tàu biển cho phà, tàu lai dắt và tàu kéo với công nghệ không xả khí thải mới, chạy điện hoàn toàn hoặc chuyển hóa nhiên liệu thành điện; và
- Lắp đặt trạm điện từ bờ tại các bến tàu phục vụ tàu đang đi biển.

Khoản tài trợ được cấp trên toàn tiểu bang thông qua hoạt động đấu thầu cạnh tranh và các đơn đăng ký sẽ được xếp hạng dựa trên tiềm năng giảm phát thải khí NOx. Tất cả các thiết bị và phương tiện được tài trợ phải hoạt động tại California. Danh sách đầy đủ các yêu cầu hội đủ điều kiện và tài trợ được trình bày chi tiết trong hồ sơ đấu thầu của chương trình. Dự kiến ít nhất 75% số tiền trong khoản phân bổ \$35 triệu sẽ đem lại lợi ích cho các cộng đồng còn khó khăn và có thu nhập thấp. Một gói thầu riêng cho danh mục này với thêm \$35 triệu tạm thời dự kiến sẽ được tung ra vào giữa năm 2022.

Các đơn đăng ký được chấp nhận trực tuyến tại www.CaliforniaVWTrust.org và thời hạn để nộp đơn đăng ký là 1 giờ chiều, Giờ Ban Ngày Thái Bình Dương (Pacific Daylight Time, PDT), ngày 31 tháng Tám, 2020.

VW Environmental Mitigation Trust là chương trình quốc gia tài trợ cho các tiểu bang để hoàn toàn giảm thiểu tác động của lượng xả khí thải NOx vượt mức do Volkswagen (Volkswagen, VW) sử dụng các thiết bị trái pháp luật để gian lận kiểm tra nồng độ khí thải trong các xe sử dụng động cơ diesel của VW. Tại California, danh mục Zero-Emission Freight and Marine (Vận Chuyển và Tàu Biển Không Xả Khí Thải) hay ZEF&M, cùng với bốn danh mục khác, sẽ cấp tài trợ thông qua VW Environmental Mitigation Trust cho các dự án hội đủ điều kiện. Bốn danh mục còn lại và các cơ

quan quản lý chất lượng không khí của vùng được chỉ định quản lý các quỹ trên toàn tiểu bang nhân danh Hội Đồng Tài Nguyên Không Khí California bao gồm:

- [Zero-emission transit, school and shuttle bus projects](#) (Các dự án xe buýt trung chuyển, xe buýt trường học và xe buýt nhanh không xả khí thải) do Cơ Quan Kiểm Soát Ô Nhiễm Không Khí San Joaquin Valley quản lý.
- [Zero-emission class 8 freight & port drayage trucks](#) (Xe kéo thùng chứa vận chuyển hàng hóa & bến cảng hạng 8 không xả khí thải), do South Coast Air Quality Management District (Cơ Quan Quản Lý Chất Lượng Không Khí South Coast) quản lý
- Light-duty zero-emission vehicle infrastructure (Cơ sở hạ tầng xe không xả khí thải, hạng nhẹ) ([các trạm sạc điện](#) và [các trạm tiếp nhiên liệu hydro](#)), do Bay Area Air Quality Management District quản lý trên toàn tiểu bang
- [Combustion freight and marine projects](#) (Các dự án vận chuyển hàng hóa và tàu biển đốt cháy) do South Coast Air Quality Management District quản lý

[California Air Resources Board](#) ước tính khoản tài trợ cho tất cả năm danh mục sẽ giảm hơn 10,000 tấn NOx trong khoảng thời gian 10 năm, sẽ giảm thiểu hoàn toàn các tác động của NOx do các thiết bị gian lận của VW gây ra.

Để biết thêm thông tin về VW Environmental Mitigation Trust và thông tin chi tiết về các yêu cầu hội đủ điều kiện cho danh mục ZEF&M, hãy truy cập www.californiavwtrust.org.

Hội Đồng Tài Nguyên Không Khí Tiểu Bang California (California Air Resources Board, CARB) là cơ quan chủ trì ở California về làm sạch không khí và chống biến đổi khí hậu để đạt được và duy trì các tiêu chuẩn chất lượng không khí trên cơ sở sức khỏe. Sứ mệnh của cơ quan này là thúc đẩy và bảo vệ y tế công cộng, phúc lợi và các tài nguyên sinh thái thông qua giảm các chất gây ô nhiễm không khí và khí hậu một cách hiệu quả, đồng thời nhận biết và cân nhắc những tác động đến nền kinh tế.

[Bay Area Air Quality Management District](#) đang giữ vai trò quản trị viên của khoản tài trợ cho danh mục ZEF&M khi hợp tác cùng CARB. [Bay Area Air Quality Management District](#) là cơ quan vùng chịu trách nhiệm bảo vệ chất lượng không khí trong khu vực Vùng Vịnh bao gồm chín quận. Kết nối với Air District qua [Twitter](#), [Facebook](#) và [YouTube](#).

###

Air District Communications Office
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[Trang Chủ của Air District](#) | [Thông Báo Báo Chí](#)